

La C.N.G.P.E.O. présente

**RENCONTRES**

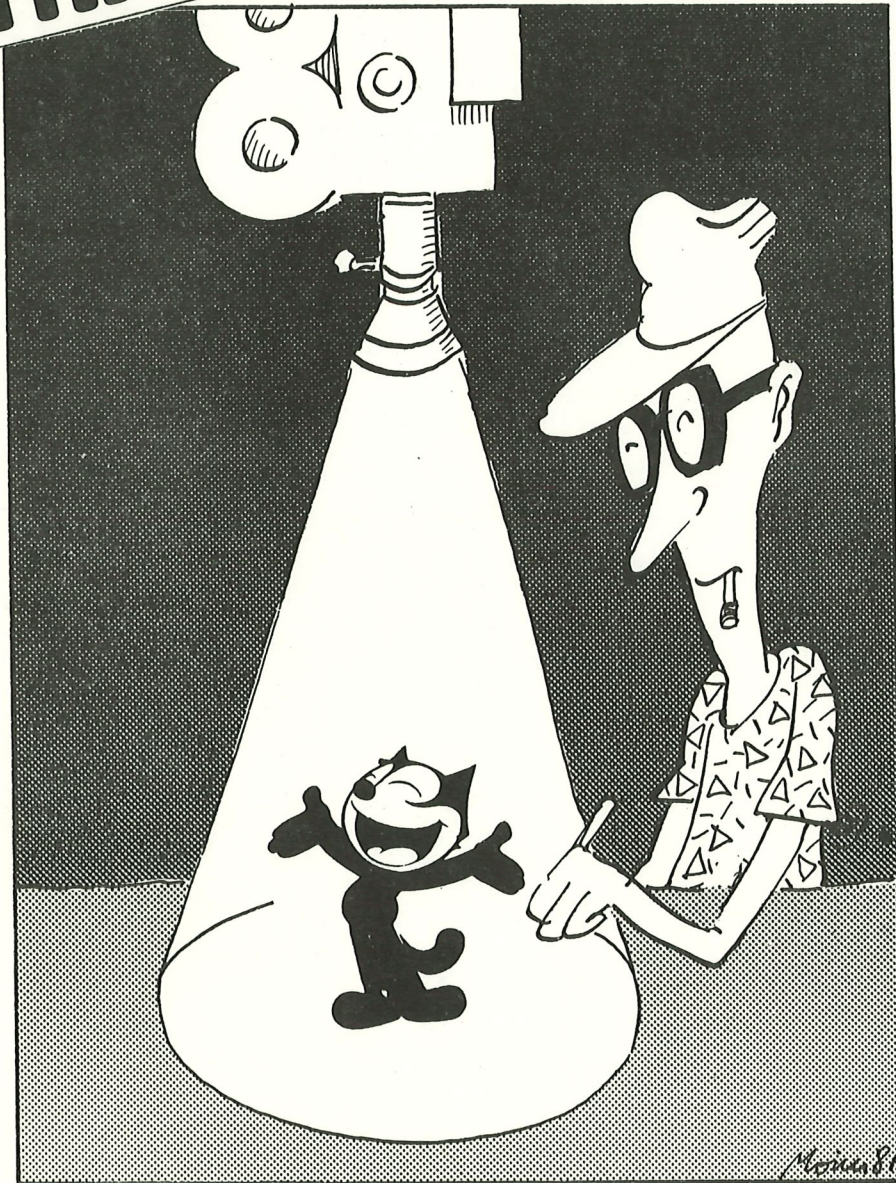
**DU CINEMA**

**D'ANIMATION**

CONFÉDÉRATION NATIONALE DES  
GROUPEMENTS PÉDAGOGIQUES  
DE L'ENSEIGNEMENT OFFICIEL

A.S.B.L.

17, RUE DU MERIDIEN  
1030 BXL. - TEL 02/219.65.30



**BRUXELLES**  
**22-27 FEVRIER 82**

Centre culturel des Riches Claires  
rue des Riches Claires 24 à 1000 Bruxelles.

La Confédération parascolaire présente

# **RENCONTRES DU CINEMA D'ANIMATION**

Durant une semaine, Bruxelles vivra à l'heure du cinéma d'animation grâce aux Rencontres du Cinéma d'animation : du lundi au samedi, projections, débats, animations vidéo et autres, expositions, rencontres informelles se succèderont, démontrant que le cinéma d'animation se porte bien à l'étranger, mais chez nous aussi, ce que le public ignore souvent.

On pourra voir, entre autres, quelques longs-métrages (Yellow Submarine, Wizards, Dunderklumpen), mais aussi une série de moyens ou courts-métrages exceptionnels : MacLaren et Trnka seront mis à l'honneur, à leur suite des talents aussi remarquables que Peter Foldes, Jacques Drouin, Caroline Leaf, Youri Norstein et d'autres. Les "classiques" n'ont pas été oubliés, puisqu'on pourra voir des films de Walt Disney, Emile Cohl, Winsor Mc Cay, Dave et Max Fleischer, Chuck Jones, ...

A noter que de nombreux films seront montrés pour la première fois à Bruxelles, d'autres étant inédits en Belgique.

Le cinéma d'animation en Belgique n'a pas été délaissé, puisque Gérard Frydman et Raoul Servais viendront présenter leurs oeuvres, l'après-midi du samedi étant consacré à un très copieux programme de courts-métrages d'autres réalisateurs.

Les Rencontres, organisées par la Confédération parascolaire, bénéficient du soutien du Service Cinéma du Ministère de la Communauté Française et du Club Jeunesse du Crédit Communal.

Entrée : 100,- Frs du lundi au vendredi - 150,- Frs le samedi.  
Entrée libre pour les membres des ciné-clubs parascolaires CNGPEO et pour les membres du Club Jeunesse.

Pour tous renseignements : Philippe MOINS : 219.65.30.  
Philippe ALLARD : 640.96.96.

# **BRUXELLES 22 - 27 FEVRIER 82**

Centre culturel des Riches Claires  
rue des Riches Claires 24 à 1000 Bruxelles.

# RENCONTRES

Lundi 22

19H30: **Films réalisés par l'Atelier Graphoul**  
présentation par l'équipe de l'Atelier.

21H: George Duning: **Yellow Submarine** (long  
métrage britannique).

Mardi 23

19H30: **Rétrospective Norman Mc Laren**  
présentation: Eric Dederen  
(Stars and Stripes - Dots - V for Victoria - Hoppety  
Pop - Fiddle de dee - Blinkity blank - La Poulette  
Grise - Neighbours - Chairy tale - Rythmetic - Le  
Merle - Canon.)

21H: **Le cinéma d'animation en Tchécoslovaquie.**  
Jiri Trnka: **le chant de la prairie**  
**le brave soldat Schweik**  
**la passion de la vitesse.**  
Vaclav Bedrich: **parfum mortel,**  
Jiri Brdecka: **prenez garde,**  
**la force du destin,**  
Bretislav Pojar: **un verre de trop**  
**l'orateur.**  
Sejda: **trois fois touché.**  
M. Macourek, A. Born et J. Doubrova: **l'homme**  
**de Neanderthal.**

Mercredi 24

19H30: **Courts-métrages Super 8** présentés par le  
Centre de création et diffusion super 8.  
Manuel Gomez: **Dualogie,**  
**Allumette, gentille allumette.**  
**Les rites nocturnes d'Isis.**  
Norbert Barnich: **Le miroir vivant**  
**Movie Star.**  
Willy Kempeneers: **Pipi room.**  
Ghislain Honoré / Jacques Iezzi: **Bogus.**

21H: Ralph Bakshi: **Wizards**  
- Les sorciers de la guerre (long métrage  
américain).

Jeudi 25

19H30: **Gérald Frydman présente ses films,**  
(L'argent, Scarabus, Flap Flap Flap, Pierrot et  
le Nuage Orange, Agulana, Alephah)

21H: **Courts métrages de l'Office National du Film**  
Présentation: Gaston Roch  
Clorinda Gervais: **premiers jours,**  
Caroline Leaf: **the metamorphoses of Mr.**  
**Sansa.**  
Caroline Leaf: **la rue**  
Eugène Fedorenko: **chaque enfant.**  
Co Hoedeman: **le château de sable**  
Paul Driessen: **une vieille boîte.**  
Jacques Drouin: **le paysagiste.**  
Peter Foldes: **la faim.**

**suive de courts métrages de l'Est:**  
Bela Vajda (Hongrie): **le Mouvement perpétuel,**  
Stoyan Doukov (Bulgarie): **février.**

## Vendredi 26

19H30: Raoul Servais présente ses films  
(Chromophobia, Sirène, Goldframe, to speak  
or not to speak, Opération X 70, Pegasus,  
Harpya).

21H: **Classique du Cinéma d'animation**  
Stuart Blackton: **Humorous phases (1906)**  
**Princess Nicotine (1909)**  
Emile Cohl: **Quatre films (1908)**  
Winsor Mc Cay: **Gertie le Dinosaur (1914)**  
**Sinking of the Lusitania (1916)**  
Dave et Max Fleischer: **Modelling (1921)**  
Waldt Disney: **Alice Eggplant (1925)**  
Max Fleischer: **Popeye in the Betty Boop Show**  
**(1933)**  
Chuck Jones: **What's opera, Doc (Bugs Bunny)**  
**(1957)**  
Caroline Leaf: **Peter and the Wolf (1969)**  
C. Henry Selick: **Phases (1977)**

## Samedi 27

14H: Dave Fleischer: **LES VOYAGES DE GULLIVER**

15H30: **Courts métrages belges**  
Jean-Paul Cambron: **Perfo**  
Michel Clarence: **l'artichaut**  
Jean Coignon: **Democratia**  
Declercq: **no thank you**  
Robbe De Hert: **Salt Canyon Massacre**  
P. Demayer et Y. Brangolo: **2 X 2**  
Jo Dustin: **Populos**  
Jean-Louis Lejeune: **Ufo Noë**  
Yvan Lemaire: **Le faux mutant**  
Jean-Claude Maes: **portrait de Mme Cianchetti**  
Guy Pirotte: **la machine à viande est cassée**  
Eddy Ryssack: **teeth is money**  
Daniel Schelfhout: **Ego**  
Louis Van Maelder: **l'arbre et l'oiseau**

suivis de 6 nouveaux courts métrages produits par  
le Belgisch animatiefilmcentrum (B.A.C.)

Walter Hermans: **le corps à corps (1981)**  
Cath Van Damme: **Plaifully II (1980)**  
Véronique Steeno: **la colombe blanche (1981)**  
Dirk De Paepe: **sous l'emprise de Gambrinus**  
**(1981)**  
Katrien Alliet: **Hyde park (1980)**  
Josette Janssens: **la maison de campagne**  
**(1981)**

18H: **Débat: le cinéma d'animation en Belgique**  
Avec la participation de réalisateurs, producteurs,  
distributeurs et représentants des pouvoirs publics.

20H: Per Ahlin: **Dunderklumpen** (long-métrage  
suédois).

22H: Ferenc Rofusz: **la mouche** (court-métrage  
hongrois, Oscar à Hollywood 1981)  
Henry Koulev: **mise en scène (court-métrage**  
**bulgare)**  
**Youri Norstein: le conte des contes** (moyen  
métrage soviétique, grand prix à Zagreb et premier  
à Ottawa 1980).

*POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLÉMENTAIRE : PHILIPPE MOINS  
02 / 219.65.30*

RENCONTRES  
DU  
CINEMA D'ANIMATION.  
22 - 27 FÉVRIER 1982

PROGRAMME DES ACTIVITÉS PONCTUELLES.

- En permanence : - Exposition sur l'animation en Belgique : cellos, projets, esquisses, story boards venant entre autres des Studios Pen Film (Gand) et de l'Atelier Graphoui (Bruxelles).
  - Vidéo, entre autres cassettes venant directement du Canada.
  
- Chaque après-midi, à partir de 14 H. :
  - Initiation au Cinéma d'animation.  
Le public pourra se familiariser avec les diverses techniques de l'image par image et pourra réaliser un essai filmé.  
Réservation souhaitée (219.65.30).
  
- Jeudi 25/2/82 : - Gérald Frydman présente ses films (19H30).
  
- Vendredi 26/2/82 : - Raoul Servais présente ses films (19H30).
  
- Samedi 27/2/82 : - Débat sur la situation du Cinéma d'animation en Belgique Francophone, avec la participation de réalisateurs, producteurs, distributeurs et représentants des pouvoirs publics.

DOSSIER CINEMA D'ANIMATION  
EN BELGIQUE FRANCOPHONE.

---

A l'occasion des Rencontres du Cinéma d'animation, la Confédération édite un dossier comprenant le programme des Rencontres, ainsi qu'une série de contributions sur la situation du cinéma d'animation en Belgique (parution février 82).

Au sommaire :

- l'histoire de l'animation en Belgique (D. Sotiaux)
- le film d'animation à la RTBF (Chr. Bron hain)
- interview de Raoul Servais (André Pint)
- interview de Guy Pirotte (Philippe Moins)
- interview de Gérald Frydman (Philippe Moins)
- les écoles de cinéma d'animation (Daniel Sotiaux)
- le film d'animation non-professionnel (A. Caignie)
- le "cas Picha" (Pierre Kutzner)
- interview de Didier Geluck (Daniel Sotiaux)
- Politfilm (Stéphane Archies)
- la BD en image ou les séries (Daniel Sotiaux)
- la programmation dans les salles de cinéma (St. Archies)
- les ateliers de production (Daniel Sotiaux)
- les rapports animation-BD (Pierre Kutzner)

ainsi que les contributions de Philippe Allard, Eric Dedoren et Jean-Luc Slock.